notice PC 491-492: notice PC 481/482 3/10/11 9:09 Page 1

MODE D'EMPLOI

PLAQUE DE CUISSON
À INDUCTION POSABLE

PC 491 - PC 492

PC 491

PC 492

WHITE & BROWN

FRANÇAIS

WHITE & BROWN *vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité.*
Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et le conserver pour les utilisations futures.

- Vérifier que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- Ne jamais laisser votre appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruction préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser votre appareil si le cordon d'alimentation ou l'appareil sont endommagés de quelque façon que ce soit. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien agréé.
- Utiliser l'appareil uniquement pour des usages domestiques et conformément aux indications de ce mode d'emploi.
- Le cordon ne doit jamais être en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Attendre le complet refroidissement de l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et l'entreposer dans un endroit sec.
- Installer l'appareil sur une surface plane et stable, suffisamment éloignée de toute cuisinière électrique ou à gaz, ou d'un four en fonctionnement. Tenir à une distance minimum de 10 cm du mur sur l'arrière et les côtés.
- Ne jamais installer l'appareil sur une surface métallique.
- Ne jamais utiliser à proximité de matières inflammables telles que rideaux, voilages, revêtements muraux, meubles, etc.
- L'appareil lui-même ne dégage pas de chaleur pendant la cuisson, cependant le récipient contenant les aliments chauds peut transmettre sa chaleur à la plaque vitrocéramique. Eviter de toucher la plaque pendant le fonctionnement ou après avoir enlevé le récipient.
- Ne pas poser d'ustensiles métalliques tels que fourchettes, couteaux, cuillères ou couvercles sur la plaque de cuisson à induction car ils pourraient chauffer.
- Ne jamais introduire quelque objet que ce soit dans les fentes d'entrée d'air et de ventilation. Ne jamais obstruer ces fentes.

- Ne jamais chauffer directement d'objets métalliques sur la plaque.
- Ne jamais faire chauffer un récipient vide.
- Ne jamais faire chauffer de boîtes de conserves sans les avoir au préalable ouvertes.
- Ne jamais déplacer l'appareil en cours de fonctionnement ou si un récipient est posé dessus.
- Nettoyer soigneusement l'appareil après chaque utilisation.
- Si la plaque vitrocéramique est fêlée ou endommagée, éteindre et débrancher l'appareil, et contacter un réparateur agréé.
- Ne jamais réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

- Précaution spécifique : des tests scientifiques ont prouvé que l'utilisation de plaques à induction était inoffensive pour la santé. Cependant, les personnes portant un pacemaker doivent se tenir éloignées à plus de 60 cm de l'appareil en fonctionnement.

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Voltage : 220-240 V~50Hz
Puissance PC 491 : 1800 W
Puissance PC 492 : 3100 W (plaque de gauche : 1800 W / droite : 1300 W)

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

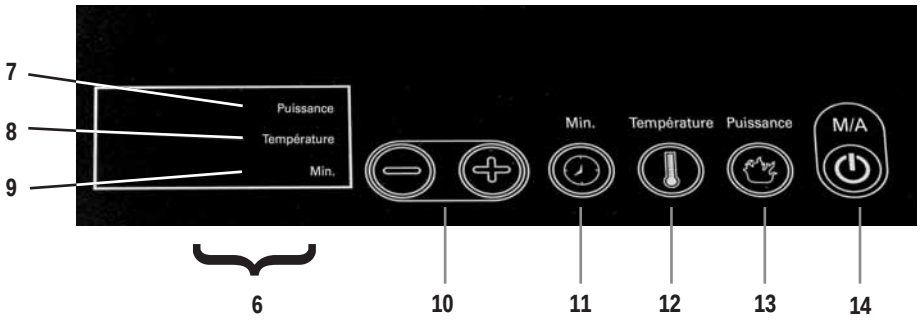
1 – Plaque de cuisson
2 – Entrée d'air (non représenté)
3 – Cordon d'alimentation (non représenté)
4 – Tableau de bord
5 – Ventilateur (sous l'appareil, non représenté)

PC 491

PC 492

TABLEAU DE BORD

PC 491 / PC 492



6 – Écran avec affichage LED
7 - Témoin lumineux " Puissance "
8 - Témoin lumineux " Température "
9 - Témoin lumineux " Minuterie "
10 - Touches de réglage – et +
11 - Touche minuteur
12 - Touche température
13 – Touche puissance
14 – Touche Marche/Arrêt

RÉCIPIENTS COMPATIBLES

Votre appareil peut s'utiliser avec tous les ustensiles de cuisson marqués du logo et en général :
- Sauteuses, poêles, casseroles, cocottes, plats
- En fer ou en inox, émaillé ou non
- Fond plat et diamètre supérieur à 12 cm et inferieurs à 22 cm

FONCTIONALITÉS

1.-Fonction auto-détection :

Grâce à son système de détection interne, l'appareil est capable de détecter la présence d'un récipient compatible induction. Lorsque l'appareil est mis en marche sans récipient induction posé sur le foyer, E0 est affiché sur l'écran, l'appareil émet quelques bips sonores et se coupe automatiquement quelques secondes après.

2.-Protection anti-surchauffe :

L'appareil se coupe automatiquement en cas de surchauffe dans le récipient ou dans l'appareil. E5 est affiché sur l'écran.

3.-Coupure automatique :

Quand le récipient est retiré, E0 est affiché sur l'écran, l'appareil émet quelques bips sonores et quelques secondes après la plaque à induction s'éteint automatiquement.

Le modèle PC 492 est équipé de deux tableaux de commandes indépendants : toutes les fonctions sont disponibles simultanément sur chacun des deux foyers.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

• Sortir l'appareil ainsi que tous les accessoires de l'emballage.
• Essuyer la plaque à l'aide d'un chiffon.

UTILISATION

• Brancher l'appareil. Un bip est émis de mis sous tension.
• Le témoin lumineux M/A clignote et « - - - - » clignote sur l'écran d'affichage (modèle PC 491).
• Les témoins lumineux M/A clignotent et « OFF » est affiché sur l'écran (modèle PC 492).

- Placer les ingrédients à cuire dans un récipient approprié pour la cuisson induction.
- Poser le récipient au centre de la plaque.

TOUCHE M/A

- Appuyer sur la touche «

» pour démarrer l'appareil.

Modèle PC 491 :
L'appareil démarre par défaut en mode Puissance 1800 W. 1800 est affiché sur l'écran.
Le témoin lumineux Puissance s'allume.

Modèle PC 492 :
Plaque gauche : l'appareil démarre par défaut en mode Puissance 1600 W.
Plaque droite : l'appareil démarre par défaut en mode Puissance 1200 W.

- Appuyer à nouveau sur la touche M/A pour arrêter l'appareil.

TOUCHE PUISSANCE

Modèle PC 491 :
La puissance par défaut est de 1800 W. La puissance est réglable de 200 W à 1800 W à l'aide des touches – et + (par paliers de 200 W).

Modèle PC 492 :
Plaque gauche : la puissance par défaut est de 1600 W. La puissance est réglable de 200 W à 1800 W à l'aide des touches – et + (par paliers de 200 W).
Plaque droite : la puissance par défaut est de 1200 W. La puissance est réglable de 200 W à 1300 W à l'aide des touches – et + (par paliers de 200 W jusqu'à 1000 W et par 100 W jusqu'à 1300 W).

TOUCHE TEMPÉRATURE

- Appuyer sur la touche « » pour passer au mode température. Le témoin lumineux température s'allume.

La valeur par défaut est 220 °C.
La température est réglable de 60 °C à 240 °C à l'aide des touches – et + (par paliers de 20 °C).

Pour le modèle PC 492 (uniquement plaque de droite): la valeur par défaut est de 200 °C. La température est réglable de 60 °C à 240 °C à l'aide des touches – et + (par paliers de 20 °C jusqu'à 160 °C et par paliers de 40 °C jusqu'à 240 °C)

Vous pouvez passer à tout moment sur le mode Puissance. Appuyer sur la touche Puissance, la valeur par défaut est de 1800 W.

TOUCHE MINUTEUR

- Appuyer sur la touche « » pour programmer une durée de cuisson précise. Le témoin lumineux s'allume. 0 :00 est affiché sur l'écran.

Vous pouvez régler le temps de cuisson à l'aide des touches – et +. Le minuteur est réglable de 1 minute à 3 heures.
- Si aucune touche n'est appuyé au bout de 5 secondes, l'affichage revient sur le mode en cours (température ou puissance).
- Une fois le temps défini, au bout de 5 secondes sans action, la programmation est enregistrée et l'affichage revient sur le mode en cours (température ou puissance). Toutes les 5 secondes l'affichage alterne mode en cours/minuteur.

Pendant le compte à rebours si vous changez de mode, le minuteur est automatiquement annulé.

Une fois le temps programmé écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.
Le fonctionnement en cours ainsi que le temps sélectionné peuvent être annulés en appuyant sur la touche M/A.

NETTOYAGE

- Bien débrancher et attendre le complet refroidissement avant de nettoyer.
- Nettoyer la plaque chauffante et le tableau de commandes à l'aide d'un produit de nettoyage spécial vitrocéramique. Suivre les instructions du produit.
- Sécher soigneusement.
- Essuyer la carrosserie de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Dépoussiérer régulièrement les fentes de ventilation avec un aspirateur, un chiffon humide ou bien à l'aide d'un coton tige.
- Ne jamais utiliser de tampons à récurer ou de produits abrasifs.
- Ne jamais immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas passer au lave-vaisselle.

RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLÈME	SOLUTION
Après le branchement, l'appareil ne s'allume pas	Vérifier le branchement de l'appareil. Vérifier l'état du cordon d'alimentation. Vérifier les fusibles.
L'appareil s'allume bien mais la chauffe ne démarre pas	Le circuit de l'appareil ou la carte d'affichage de l'appareil est défectueux. Le récipient n'est pas compatible. Le récipient n'est pas placé au milieu de la plaque de cuisson. Le diamètre du récipient est inferieur à 12 cm.
La chauffe s'arrête brutalement pendant le fonctionnement	La température ambiante est trop élevée. Les fentes d'entrée d'air ou de ventilation sont obstruées. La durée programmée est écoulée.
CODE D'ERREUR	
E0 Absence de récipient Récipient pas compatible induction	Utiliser un récipient compatible induction.
E1,E2 Court-circuit ou sonde défectueuse	Contacter un réparateur agréé.
E3,E4 Contrôle électronique du voltage	Voltage trop faible ou trop élevé. Brancher l'appareil sur une installation électrique appropriée.
E5 Surchauffe	Eliminer la cause de surchauffe. Attendre le complet refroidissement de l'appareil avant de le remettre en marche.
E6 Problème de ventilation	Nettoyer l'entrée/sortie d'air. Contacter un réparateur agréé.

ENGLISH

Congratulations for having chosen this ***WHITE & BROWN*** *product,*
and thank you for trusting us. For your comfort and safety, your appliance has been checked at every step of manufacturing and has successfully gone through all our tests of quality.
WHITE & BROWN *creates original products to please you, as far as design and easiness to use are concerned in order to give you complete satisfaction.*

CAUTION

Read all these instructions carefully before using this product.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- From time to time, check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any sign of damage.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Allow the appliance to cool completely before ranging or cleaning.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reasons.
- Do not use outside and store in a dry environment.
- Place the appliance on a level flat surface, far away from ovens, electric or gas burners or any heating source. Let at least 10 cm free at the back and on the two sides of the appliance.
- Do never place the appliance on an iron plate or an iron table during operation.
- Never use near flammable materials such as curtains, draperies, walls, cabinets...
- Never touch the hot parts of the appliance when operating. Use the insulated handles to hold the appliance.
- Keep away any iron accessory (such as forks, knives and so on) that could heat on the induction cooker.
- Do never introduce nothing in the air vent or air entry. Never block these air entries.
- Do never heat iron pieces directly on the plate.
- Do never heat an empty pot.
- Do never heat sealed food such as canned goods before opening their covers.
- Do not move the appliance during cooking or with hot cookware on top of it.
- Always clean the appliance after use.
- If the ceramic plate is damaged or cracked, unplug the appliance and contact the special maintenance department.
- All interventions made by a non-qualified person can be dangerous; in this case guarantee conditions would cancel. As all electrical products, a competent electrician must repair it.

THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THESE INSTRUCTIONS. SAVE THIS USER MANUAL CAREFULLY.

TECHNICAL DATA

Rating : 220-240V~50Hz
PC 491 power : 1800 W
PC 492 power : 3100 W (left plate : 1800 W / right plate : 1300 W)

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

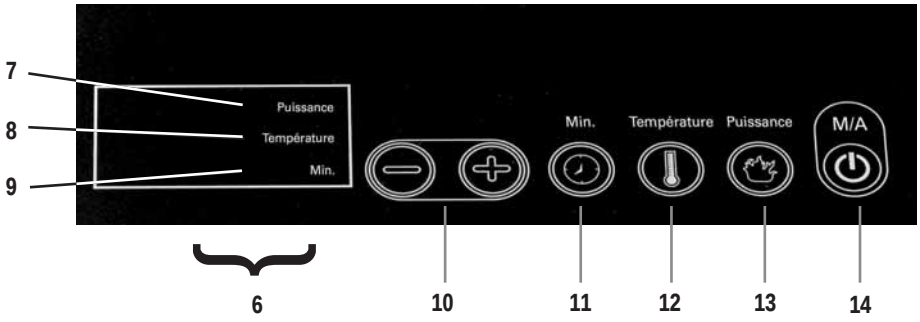
1- Cooking plate
2 - Air inlet (not shown)
3 - Power cord (not shown)
4 - Control panel
5 - Air vent (below the appliance, not shown)

PC 491

PC 492

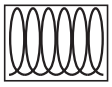
CONTROL PANEL

PC 491 / PC 492



6 - LED Display
7 - Power light indicator
8 - Temperature light indicator
9 - Timer light indicator
10 - + and – adjustment touches
11 - Timer touch
12 - Temperature touch
13 - Power touch
14 - On/Off touch

APPLICABLE POTS

The appliance may be used with all cooking utensils marked of pictogram  :
- pans, pots, kettles, plates…
- stainless steel or iron made, enameled or not
- flat bottom, with diameter more than 12 cm and less than 22cm.

FUNCTIONALITIES

1. Auto-alarm function:
The cooker is able to detect whether a pot is on or whether the pot satisfies the requirement. E0 is displayed on the display, some bips are emitted and the appliance switches off automatically some seconds later.

2. Over-heating protection:
The appliance shuts off automatically in case of too high temperature of the pot or inside the cooker. E5 is displayed on the display.
3. Auto shut down protection:
When the pot is removed, E0 is displayed on the display, some bips are emitted and some seconds later the appliance switches off.

PC 492 model has two independant control panels: all functions are suitable in the same time on twice induction hotplates.

BEFORE FIRST USE

• Remove the appliance and all accessories from the packaging.
• Clean the ceramic panel with a dry cloth.

USING

• Plug the appliance. A bip sound is emitted.
• Power light indicator flashes, and "- - - - "flashes on the display (model PC 491).
• Power lights indicators flash and « OFF » is displayed on the display (model PC 492).
- Place the food to be cooked in a induction-compatible pot. Place the pot in the centre of the induction cooker.

ON/OFF TOUCH

- Press

touch to switch on the appliance.

PC 491 model :
the appliance starts on Power mode 1800 W. 1800 W is displayed on the display. Power light indicator lights on.

PC 492 model:
Left plate: the appliance starts by default on Power mode 1600 W.
Right plate: the appliance starts by default on Power mode 1200 W.

- Press

touch again to switch off the appliance.

POWER TOUCH

PC 491 model: 1800 W is the power by default. Power range is adjustable from 200 W to 1800 W by using – and + touches (200 W per 200 W).

PC 492 model: Left plate: 1600 W is the power by default. Power range is adjustable from 200 W to 1800 W by using – and + touches (200 W per 200 W).
Right plate: 1200 W is the power by default. Power range is adjustable from 200 W to 1300 W by using – and + touches (200 W per 200 W until 1000 W and 100 W per 100 W until 1300 W).

TEMPERATURE TOUCH

- Press touch to choose temperature mode. Temperature light indicator lights on. 220° C is the temperature used by default. Temperature range is adjustable from 60°C to 240°C by using – and + touches (20° C per 20° C)

PC 492 (right plate): 200° C is the temperature used by default. Temperature range is adjustable from 60°C to 240°C by using – and + touches (20° C per 20° C until 160°C and 40° C per 40° C until 240°C).
You can change to Power mode at any moment. Press power touch touch, 1800 W is used by default.

TIMER TOUCH

- Press touch to preset a cooking time. Timer light indicator lights on. 0:00 is displayed on the display.
You can choose your desired time cooking by using – and + touches (from 1 min to 3 hours).
- If no key is pressed within 5 seconds, the window turns back to actual mode (temperature or power).
- Once the time is selected, after 5 seconds without pressing any key, time is registered. The display turns back to actual mode (temperature or power). Each 5 seconds the display show actual mode / timer). During timer mode if you change to other mode, timer is automatically cancelled.
- Once the cooking time is passed, the appliance switches off automatically.
- Operating range or selected time can be cancelled by pressing On/Off touch.

CLEANING

- Unplug and let the appliance cool completely before cleaning.
- Wipe the control panel and the ceramic panel with a special ceramic product. Follow the instructions of product.
- Dry thoroughly.
- Wipe the housing with a dry cloth.
- Regularly remove dust from the air entries using a vacuum cleaner, damp cloth or using a cotton stick.
- Do not clean any part of the unit with abrasive cleaners e.g. souring powders, scouring pads, wire wool, washing soda or bleach.
- Do not immerse any part of the appliance.
- Do not put in dishwasher.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
The O/I indicator does not light.	Check the plug is tightly inserted. Check the switch, socket, fuse and power cord are in good condition.
The O/I light indicator is on, but heating does not start.	Check the high voltage circuit board and the display board for damage. Check the pot material is fitable The pot is not placed on the middle of the plate. The diameter of the pot is lower than 12cm.
Heating stops suddenly during operation.	Whether the ambiant temperature is too high. Whether the air entry or the air vent is blocked. Whether the selected time is passed.
CODE OF FAILURE	
E0 No pot/pan on the plate Non-fitable pans on the plate	Put suitable cooking utensils on the plate.
E1,E2 short circuit or temperature sensor malfunction	Please contact the special maintenance department.
E3,E4 Electronic control of voltage	Too low or too high voltage. Make sure the appliance is connected to the voltage indicated on the rating label.
E5 Overheating protection	Please wait for some minutes until the unit cools down.
E6 Fan failure	Please contact the special maintenance department.

Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.
Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle ; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods of disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling or others forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment. Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

WHITE & BROWN